

**TOSHIBA**  
À la pointe de l'innovation >>>

Guide de référence  
pour téléphones  
de la série DP5000



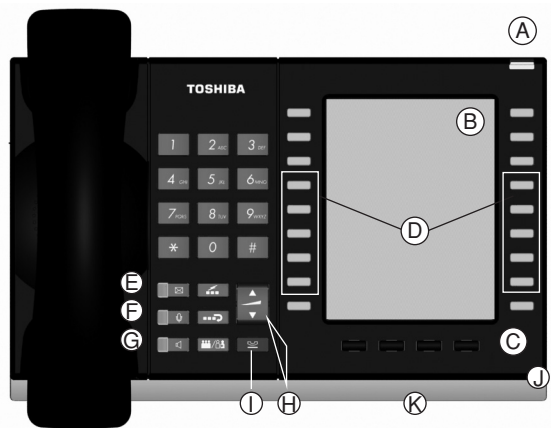
**STRATA®**

Téléphones d'entreprise

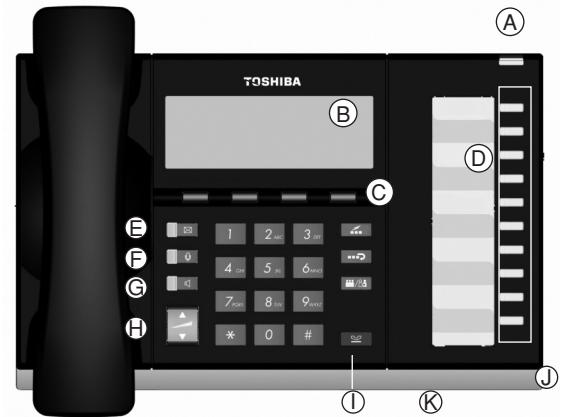
**CIX**

Pour enrichir vos  
communications

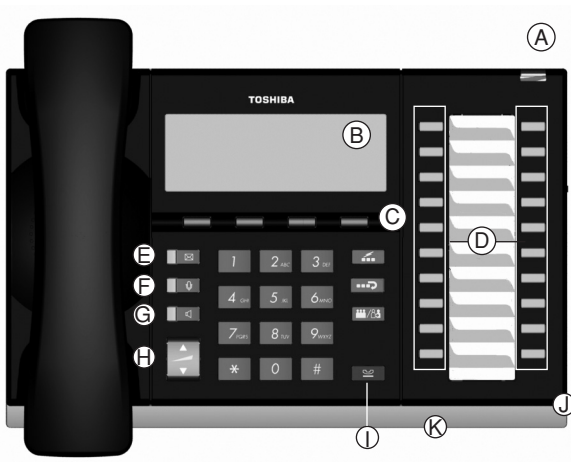
## Téléphones de la série DP5000



10 Touches de fonctions programmables  
Écran ACL sur 9 lignes



10 Touches de fonctions programmables  
Écran ACL sur 4 lignes



20 Touches de fonctions programmables  
Écran ACL sur 4 lignes



Téléphone monoligne  
1 Touche programmable

### Légende

>>>

- A. Témoin DEL de poste (message et sonnerie)
- B. Afficheur ACL
- C. Touches programmables
- D. Touches de fonctions programmables
- E. Touche de message en attente avec DEL
- F. Touche du microphone avec DEL

### Légende (suite)

- G. Touche Haut-parleur avec DEL
- H. Réglage du volume
- I. Touche Garde
- J. Microphone
- K. Stand inclinable
- L. Touche de conversation mains libres

## Sélections personnelles

Vous pouvez personnaliser votre téléphone en définissant simplement les paramètres suivants.

### Commande de volume


#### ► Pour régler le volume du combiné

Pendant un appel, appuyez sur  (**Volume**) ▲ ou ▼. Le réglage du volume se remet à son état initial dès que vous raccrochez.

#### ► Pour régler le volume du haut-parleur pendant les intercommunications/les appels sur lignes réseau et la musique ambiante

► Enfoncez la touche  (**Haut-parleur**) et réglez le volume à l'aide des touches  (**Volume**) ▲ ou ▼. Appuyez sur  (**Haut-parleur**) pour quitter.

#### ► Pour régler la sonnerie, la réponse mains libres et l'annonce d'appel par le haut-parleur sur appel combiné décroché

► Pendant que le téléphone est au repos et que son combiné est sur son berceau, appuyez sur  (**Volume**) ▲ ou ▼.

### Contraste de l'afficheur ACL


Offert avec les téléphones et module accessoire avec afficheurs rétroéclairés

#### ► Pour définir le contraste de l'afficheur ACL sur les téléphones avec afficheur rétroéclairé

1. Appuyez sur la touche  (**Microphone**) et tenez-la enfoncée.
2. Appuyez plusieurs fois sur  (**Volume**) ▲ ou ▼.

**Remarque** Les réglages n'en seront pas modifiés davantage si vous continuez à tenir la touche enfoncée. Il faut appuyer sur cette touche à chaque étape de la modification du contraste.


#### ► Pour définir le contraste de l'afficheur ACL du module accessoire avec afficheur rétroéclairé

1. Appuyez sur la touche  (**Garde**) et composez en même temps **3, 6, 9**.
2. Appuyez sur la touche / le bouton programmable **Contrast +** ou **Contrast -** pour augmenter ou réduire le contraste.
3. Soulevez le combiné, puis raccrochez pour sauvegarder les paramètres.

### Contrôle de la luminosité

Offert avec les téléphones et module accessoire avec afficheur rétroéclairés

#### ► Pour modifier la luminosité de l'afficheur ACL rétroéclairé













1. Appuyez sur la touche  (**Garde**) et composez en même temps **3, 6, 9**.
2. Appuyez sur la touche programmable **Bright** (Prononcé) ou **Dim** (Faible) du téléphone et sur la touche **Bright** (Prononcé) ou **Dim** (Faible) du module accessoire pour augmenter ou réduire la luminosité.
3. Soulevez le combiné, puis raccrochez pour sauvegarder les paramètres.

### Activation/désactivation du rétroéclairage

Offert avec les téléphones et module accessoire avec afficheurs rétroéclairés

#### ► Pour modifier les paramètres de rétroéclairage du module accessoire

1. Appuyez sur la touche  (**Garde**) et composez en même temps **3, 6, 9**.
2. Appuyez sur la touche  (**Microphone**).
3. Définissez les paramètres à l'aide du tableau ci-dessous.
4. Appuyez sur la touche  (**Garde**) pour sauvegarder les paramètres.

Toujours allumé	Synchronisé	Toujours éteint
		
		
		
		

Ombré – DEL rouge allumé

#### Remarques


- Utilisez les quatre touches de fonctions programmables de la rangée inférieure. Si vous disposez de deux rangées, utilisez les touches de gauche.
- Lorsque vous synchronisez les réglages, le rétroéclairage s'allume dès qu'il y a activité sur le téléphone. Il demeure allumé pendant 30 secondes par la suite (réglage par défaut). Consultez le guide intitulé *DP5000-series Telephone User Guide* (Guide de l'utilisateur des téléphones de la série DP5000) pour obtenir d'autres réglages.

### Caractéristiques du Guide de référence


Voici une liste de fonctions téléphoniques élémentaires

#### Pour faire un appel

##### Appel combiné en main

1. Pour faire un appel, soulevez le combiné, puis composez le numéro voulu.
2. Une fois raccordé, vous pouvez toujours converser à l'aide du combiné ou passer au mode mains libres en appuyant sur la touche  (**Haut-parleur**) puis en raccrochant le combiné.

##### Touche Haut-parleur

1. Pour faire un appel, soulevez le combiné, puis appuyez sur la touche  (**Haut-parleur**).
2. Composez le numéro voulu.
3. Une fois raccordé, vous pouvez toujours converser en mode mains libres ou soulever le combiné pour poursuivre la conversation.

##### Répertoire de composition

1. Pour accéder au menu de sélection du répertoire, appuyez sur **DIR**.
2. Sélectionnez le répertoire désiré, puis entrez un nom à l'aide du clavier de composition.

Les touches programmables du répertoire de sélection sont les suivantes :

REPP = Noms de composition abrégée personnelle

REPE = Noms de composition abrégée de système

REPI = Noms du répertoire téléphonique

COMP = Annuler le répertoire, obtenir la tonalité de manœuvre.  
(suite)

- Appuyez sur **TROV** pour lancer une recherche dans le répertoire.
- Appuyez sur **SUIV** pour faire marche avant.
- Appuyez sur **PREC** pour faire marche arrière.
- Appuyez sur **APP** pour vous raccorder à l'entrée de répertoire sélectionnée.
- Appuyez sur **ANN** pour quitter la recherche dans le répertoire.

### Remarques

- Si vous entrez un nom sans sélectionner de répertoire, la recherche se fait dans tous les répertoires.
- Pour entrer des noms à l'aide du clavier de composition, appuyez sur la touche de composition correspondant à la lettre à entrer. Appuyez une fois sur cette touche pour entrer la première lettre, deux fois pour entrer la deuxième lettre et ainsi de suite. Les touches programmables de gauche et de droite servent à déplacer le curseur.

## Pour répondre à un appel

Les appels entrants sonnent sur votre téléphone et le témoin de votre touche de poste (NAP) clignote en vert. Le témoin d'état dans la partie supérieure du téléphone clignote également :

En ROUGE, pour signaler un appel sur ligne réseau

En VERT, pour signaler une intercommunication




- Soulevez le combiné ou appuyez sur  (**Haut-parleur**).

**Remarque** En l'absence de la sonnerie préférentielle, appuyez sur la touche de ligne ou de poste clignotante, puis soulevez le combiné.

## Touche ID appelant

- **Pour parcourir une liste de numéros ayant composé votre n° de poste**

Les manœuvres suivantes exigent que votre téléphone soit muni d'une touche de fonction programmée pour l'ID appelant.

1. Appuyez sur la touche ID appelant.
2. Défilez la liste des numéros à l'aide des touches  (**Volume**)  ou  ou des touches programmables **SUIV** et **PREC**.
3. Appuyez sur **APP** pour composer le numéro.



## Renvoi d'appels – Tous appels (intercommunications et lignes réseau)

- **Appuyez sur les touches dans l'ordre cité ci-après**  
**Tous appels** : appuyez sur une touche de poste + faites le **#6011** ou le n° du destinataire  
**Sur occupation** : appuyez sur une touche de poste + faites le **#6021** le n° du destinataire  
**Sur non-réponse** : appuyez sur une touche de poste + faites le **#6031** ou le n° du dest. + la minuterie (en secondes, 2 chiffres) + #.  
**Sur occupation/non réponse** : appuyez sur une touche de poste + faites le **#6041** + le n° du destinataire la minuterie (en secondes, 2 chiffres) + #  
**Annulation** : appuyez sur la touche de poste + faites le **#6051**.

## Orbites de mise en garde par indicatif





- **Pour mettre un appel en garde par indicatif**
  1. Pendant un appel, appuyez sur **Appel Garde**.
  2. Précisez l'orbite de mise en garde à l'aide de l'une ou l'autre des manœuvres suivantes :
    - Faites **\*** pour que le système sélectionne automatiquement une orbite générale de mise en garde entre **7000** et **7019**. L'afficheur ACL présente l'orbite choisie.
    - Entrez un numéro de poste valide.
    - Faites le **#**. Le système choisit automatiquement votre poste en guise d'orbite.
  3. Raccrochez. Si l'appel mis en garde n'est pas récupéré, l'appel sonne de nouveau votre téléphone.
- **Pour récupérer un appel en garde par indicatif**
  1. Appuyez sur **Garde orb**.
  2. Entrez le numéro de l'orbite où l'appel est en garde.

## Transfert d'appel


- **Transfert simple**
  1. Pendant un appel, appuyez sur la touche programmable TRNS.
  2. Composez un numéro de poste pour transférer l'appel.
- **Si votre téléphone n'est pas muni d'un afficheur ou si vous désirez annoncer l'appel**
  1. Pendant un appel, appuyez sur  /  (**Conférence/Transfert**).
  2. Composez un numéro de poste. (Facultatif : restez en ligne pour annoncer l'appel).
  3. Raccrochez.

**Remarque** Durant le transfert, vous pouvez revenir au premier correspondant en enfonçant la touche de poste clignotante.

## Conférence téléphonique



1. Pendant un appel, appuyez sur  /  (**Conférence/Transfert**).
  2. Composez un numéro de poste ou de ligne réseau.
  3. Sur réponse du demandé, appuyez sur  /  (**Conférence/Transfert**).
- Remarque** En cas d'occupation de la ligne ou de non-réponse, appuyez de nouveau sur la touche de ligne clignotante pour revenir au premier correspondant.
4. Pour ajouter d'autres correspondants, refaites les étapes 1 à 3. Vous pouvez raccorder huit correspondants au total.
- **Pour transférer le contrôle de la conférence**  
**Remarque** Dès que l'initiateur de la conférence raccroche, le contrôle de la conférence passe au premier poste raccordé à la conférence. En l'absence d'autres postes raccordés à la conférence, la communication est interrompue.
    1. Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour ajouter le poste auquel vous désirez transférer le contrôle de la conférence.
    2. Annoncez l'appel, puis raccrochez pour le transférer. Ce poste est désormais « l'initiateur de la conférence » et il peut, au choix, ajouter et supprimer des correspondants.

### ► Pour tenir une conférence

- Si vous êtes « l'initiateur » de la conférence, appuyez une fois sur  (**Garde**) pour mettre la conférence en garde (deux fois pour la mise en garde exclusive).


La conférence se poursuit. Vous pouvez réintégrer la conférence en tout temps sans en abandonner le contrôle. La musique sur garde est alors assourdie.

### ► Pour ajouter deux correspondants de l'extérieur à une conférence

1. Pendant un appel sur ligne réseau, appuyez sur  (**Conférence/Transfert**).
2. Accédez à une ligne réseau.
3. Appuyez deux fois sur  (**Conférence/Transfert**) dès que le demandé répond.


**Remarque** Si vous entendez la tonalité d'occupation ou s'il n'y a pas de réponse au poste du demandé, appuyez sur la touche de poste clignotante pour revenir au premier correspondant.

## Mise en garde


1. Pour mettre un appel en garde, appuyez sur la touche  (**Garde**).
2. Pour revenir à l'appel en garde, appuyez sur la touche de ligne en garde.

Si vous ne récupérez pas l'appel en garde en dedans d'un délai prédéfini, la sonnerie de votre téléphone retentit. Si vous êtes déjà au téléphone, vous entendez deux tonalités de manœuvre cadencées. Dès que le correspondant en garde raccroche, le circuit est libéré.

### ► Pour mettre un appel en garde exclusive


- Appuyez deux fois sur la touche  (**Garde**) pendant un appel; personne ne peut alors saisir accidentellement la ligne.

### ► Pour mettre un appel en garde automatique

- Appuyez sur une autre touche de poste pendant un appel pour faire ou recevoir un nouvel appel. Vous pouvez alors passer d'un appel à l'autre sans appuyer sur la touche  (**Garde**).

Assurez-vous que cette fonction est programmée dans le système, sinon les communications en cours seront rompues.

## Touche Mic/d'assourdissement

La touche d'assourdissement (Mute) des téléphones de la série DP5000 sert à assourdir le microphone du téléphone ainsi que celui du combiné. La touche Mic du téléphone permet de basculer entre Mic et Mute (assourdir). Lorsque la touche Mic s'illumine, on peut converser en mode mains libres. Lorsque l'on enfonce la touche  (**Microphone**) et que le témoin est éteint, l'assourdissement est activé.

- Pendant un appel en mode mains libres, appuyez sur la touche Mic. Le témoin rouge s'éteint; les microphone et combiné sont assourdis.
- Appuyez de nouveau sur la touche Mic pour reprendre la communication en mode mains libres. Le témoin rouge s'allume.

## Touche d'accès direct

### ► Pour stocker un numéro sur la touche d'accès direct

1. Composez le **#9876**.
2. Appuyez sur une touche d'**accès direct**.
3. Entrez le numéro devant être stocké.
4. Appuyez de nouveau sur la touche d'**accès direct**.

**Remarque** L'accès direct doit être programmé sur des touches de fonctions programmables.



## Recherche de personnes

### ► Pour faire un appel de recherche de personnes « Appel à tous »

1. Soulevez le combiné, puis appuyez sur la touche **Appel à tous**. Vous transmettez ainsi votre appel à tous les téléphones du « groupe de recherche de personnes – appel à tous » et, selon la programmation du système, vous pouvez également faire l'annonce par l'entremise de haut-parleurs externes.
2. Transmettez votre message, puis raccrochez.

## Composition abrégée


### ► Pour stocker un numéro de composition abrégée de poste


1. Faites le **#9876**.
2. Appuyez sur  (**Composition abrégée**).
3. Entrez un code de composition abrégée (entre **100** et **199**).
4. Entrez le numéro devant être mémorisé dans l'emplacement de composition abrégée (maximum de 32 chiffres).
5. Appuyez de nouveau sur  (**Composition abrégée**) pour mettre ces données en mémoire.
6. Refaites les étapes 2 à 5 pour ajouter d'autres numéros de composition abrégée.
7. Pour mettre fin à la programmation, soulevez le combiné, puis remettez-le sur son berceau.

### ► Pour effacer un numéro en mémoire dans un code de composition abrégée

- Refaites la procédure susmentionnée en omettant l'étape 4.

### ► Pour faire un appel au moyen de la composition abrégée

1. Soulevez le combiné. Appuyez sur  (**Composition abrégée**). Composez ensuite le code de composition abrégée.
2. Saisissez une ligne réseau (si nécessaire).

**Remarque** Il vous faudra peut-être soulever le combiné et saisir une ligne réseau avant d'appuyer sur la touche  **Composition abrégée** (selon la configuration de votre téléphone).

**AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser de produits nettoyants contenant du benzène, du diluant pour peinture, de l'alcool ou autres dissolvants sur les pieds en caoutchouc du téléphone. La couleur du caoutchouc pourrait être transférée sur le bureau ou la surface de fixation.

**TOSHIBA**

À la pointe de l'innovation >>>

DP5000-QRG-VA-FR

Version A, Janvier 2008

**Toshiba du Canada Limitée**  
**Groupe des produits de bureau**

191 McNabb Street, Markham, ON L3R 8H2  
905-470-3500 [www.toshiba.ca](http://www.toshiba.ca)

©Toshiba du Canada Limitée, 2008. Imprimé au Canada.

Groupe des produits de bureau. Strata est une marque déposée de la Toshiba Corporation. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Pour prendre en charge l'ensemble de leurs caractéristiques, certaines fonctions exigent l'installation de matériel facultatif.